

文海出版社有限公司印行

明代滿蒙史料

李朝實錄抄

八冊

目次

成宗實錄

成宗九年(成化十四年).....	一
成宗十年(成化十五年).....	二
成宗十一年(成化十六年).....	二八
成宗十二年(成化十七年).....	二九
成宗十三年(成化十八年).....	一三
成宗十四年(成化十九年).....	二五
成宗十五年(成化二十年).....	三九
成宗十六年(成化二十一年).....	四三
成宗十七年(成化二十二年).....	四七

成宗實錄 卷九十四

九年七月

〔參〕○壬戌〔略上〕〔以〕金舜臣爲嘉善行義州牧使具湘通政行江界府使金致亨

通政行龜城府使

〔參〕乙丑○〔略上〕〔領議政〕鄭昌孫等又啓曰〔略中〕江界府使李惇仁義州牧使韓千

孫渭原郡守金嵩今雖已遄然此輩皆能於武事姑留防秋待明春罷戍
通代何如並從之

〔參〕○〔略上〕〔以〕韓千孫爲通政行義州牧使李惇仁通政行江界〔府力〕討使金繼宗通

政行龜城府使

成宗實錄 卷九十五

九年八月

〔參〕壬辰○禮曹據司譯院牒啓大典內昌城理山滿浦女眞學各五故其通事兼差軍官使之教訓若渭原碧潼義州等官則近者始遣通事而大典無學生之數請依昌城等官例亦各定生徒五人從之

甲午○下書永安北道節度使鄭蘭宗曰得卿所啓知各處被擄人口逃來之因但此處置實難一切還給則似碍於義若皆解送則邊釁立生要在權時處中耳往者觀察使李德良拜辭時以此稟之許以隨宜處置德良不與卿言歟抑卿聞之不信而有是啓歟今走回人等既云唐人則還給無辭然其主尋踵而來明知入境則不可匿之況柳能波只王好時乃羅之介等雖居漢城自稱女眞不可的知

爲唐人何必強取解送以搆邊釁其本主還推人口等卿宜似若初
不聞于朝者權辭還給其不追尋人口可上送其上來者勿令與還
歸者相見以祕去留之迹

丙申○御經筵講訖領事韓明澮啓曰平安道防禦國家重事世宗
朝築長城起自義州抵永安道又沿江置州郡此國家萬世之利也
然歲月久遠漸至崩頽以致邊備疎虞今太監（任力）注直掌天下之兵威
震海內天子倚以爲重者而與兵部侍郎馬文勝等（升力）各領兵來鎮遼
陽此中國大舉也我國其無備禦之策乎今年平安道農事未稔軍
官不可多遣宜量數抄送以嚴隄備上曰予意以爲無害於我國（略下）

〔參〕辛丑○下諭永安北道節度使鄭蘭宗曰聞塞上風寒甚於他方候望體
探軍士常祁寒雨雪必有堅冰在巖積雪沒脛之苦言念至此良用惻然
姑備襦衣三百領送之卿將予意開諭各賜一領

○壬寅遣知中樞府事韓致亨奉表如京師賀聖節上率百官拜表如儀先是唐人梁多貴等六人爲毛憐衛野人所擄至是多貴等四人來會寧鎮張召已來投鏡城鎮趙松兒來投富寧鎮金東京等四人爲建州衛野人所擄東京來投理山鎮韓平山來投昌洲鎮婦女胥青等二人來投碧潼鎮就差聖節使通事張有華押解遼東

庚戌○御夕講洪貴達啓曰千秋使先來通事賈來聞見事目云行至沙嶺驛總兵官歐信到是驛待太監汪直之行語曰嚮者征達子斬獲千餘級又欲於九月入征建州衛殄殲無遺汪太監欲與爾國夾攻將如京奏請若殄殲無遺則於爾國亦有利矣但未知蒙准與否若爾則上國必請兵請先抄兵何如上曰若先抄兵則慮或騷擾貴達曰臨時選兵則事必急遽請與大臣及諸武臣廣議何如壬子○兀良哈萬戶金波乙多尙來獻土宜

○命召曾經政丞議政府兵曹及曾經平安道觀察使節度使者傳
曰聞上國將請兵於我征建州衛抄兵之數及運糧斥堠便否僉議
以啓鄭昌孫議平安道今年失農且近來數有邊警防禦尤緊勿抄
本道兵擇永安及下三道驍勇者毋過三四千人糧餉依丁亥年例
用本道所儲爲便前此再征建州道路迂直已悉不必預令探候先
自騷擾尹士昕金國光盧思慎尹弼商洪應議抄軍毋過五六千擇
本道黃海京畿及忠清上道永安南道精兵爲便糧餉依丁亥年例
用本道所儲令邊邑詳知彼境道路者預先斥（候力）侯爲便許琮魚有沼
議若入攻則當分二路而入一路之兵須不下五六千本道及黃海
道軍士壯勇者必不滿萬預擇京中京畿忠清永安南道有武才者
二千人臨時發遣糧餉依丁亥年例以安州寧邊等邑所在穀支用
且先知道路迂直兵家要道密諭本道節度使須及草木未枯使人

探侯(候力)去丁亥年分二路入攻一自滿浦一自高山里其後唐人逃來

者皆云彼人疑我再舉多鑿坎設險若從此路不可入矣今宜一從理山一從碧園而入擣其不虞李克培議丁亥年中朝征建州衛下勅徵兵世祖命將入征彼人不虞我兵之至壯者皆出禦遼東我兵乘虛入攻僅獲婦女弱口頭畜而還其不敗幸也彼人懲於前日若聞中朝入征必先備我兵入攻之路據險伏兵則雖良將勁卒必不得志反取笑於中原且連結諸種侵軼不已邊民受弊何可勝言丁亥以後前怨未釋今又用兵益生憤怨況平安一道年年飢饉軍民俱困時屈舉羸又恐不可世宗朝正統皇帝親征達子王武奉勅求兵世宗至誠事大宜若奉命而以我國四面受敵防戍處多兵力不敷爲辭今我國南方亦有辭其於奏對不爲無辭朴星孫議若入攻則可於草枯前遣人探侯(候力)道路本道殘敝莫甚運糧爲難安州寧邊

所儲亦足支用多抄本道軍分二路入攻爲便李克增魚世恭鄭文
炯金堅壽議平安道頻年失農兵力不敷分道入攻勢甚不可不得
已用兵則當不過六七千若然則安平（平安力）黃海京畿永安南道之兵足
矣不須并抄下三道兵使一國騷動況慶尙全羅屢有倭變乎本道
蓄積不爲不足不須移轉若欲入攻則密諭本道節度使須於草枯
前探候爲（候力）便然觀事目此是歐信之言而已皇帝准不准猶未的知
不可先自騷動待遼東飛報後處置亦未晚也若日期太迫勢未及
調兵則回奏有辭李克均議平安一道去年失農今年尤甚民生甚
艱況興兵乎在世宗朝中朝請兵不從只獻馬匹今雖請兵對之無
難雖不從命可也若以爲世祖旣從請今不可違則平安軍士一萬
四千八百一道入征軍士不過四千則他道軍士不須并徵丁亥年
入征時下三道軍士三千分（戌力）戊江邊諸邑然道遠人困馬疲不可用

矣自理山直抵野人居處道路平衍無礙用大軍甚便只抄本道兵四千與京軍官由理山入征以塞命爲便平壤安州寧邊軍需不爲不足不必運糧以致騷擾且用軍當先察山川形勢道路迂直須及草木未枯慎密探候勿洩事機河叔溥議自世宗世祖朝累攻建州毛憐二衛去乙未年建州野人犯境奏請入攻而中朝不許今違背勅命似爲不可須預先規畫待勅至卽發兵用本道及黃海道之兵足矣宜令本道節度使草木未枯前自滿浦至蒲州自理山至吾未部祕密體探本道軍糧有餘勿令他道運糧金順命議中朝之請雖不可違在我之計亦可不輕動使助征而捷利不歸我況勝敗難知取怨必多彼不得逞憤於中原則將侵犯於我臣恐平安殘敝之兵不能當之若承勅諭但以平安之兵作爲聲援不可輕動本道軍資不敷須預爲之備黃海道田稅限五六年納於安岳長連等邑次次

運用爲便不可先事斥侯^(候力)以起彼人疑懼之端李吉甫朴良信義平安道連年失農彫敝太甚難於用兵況我國既與建州衛尼麻車兀狄哈爲讎今建州衛方與海西達子連結作賊於上國今我改建州衛則海西達子必助建州衛作賊於我國矣若如此則又生一敵也後日之害豈可勝言世宗朝中朝請兵於我辭以四面受敵軍士不敷今全羅道有倭變以此聲息先咨遼東若降勅則以倭變爲辭何難若謂世祖既應於前今不可違則草枯前須遣人探候道路抄慶尙全羅上道忠清道永安南道平安道精兵一萬過安州寧邊等邑散料入征作爲聲援塞命而已毋窮追取怨

〔參〕甲寅○命召曾經平安道戰事諸宰議事許琮魚有沼金堅壽李克均河叔溥朴星孫朴良信義用軍道路則理山二處滿浦碧潼碧團各一處也其險易遠近結陣形便及彼人所居形勢不可不探候擇軍官及萬戶解

文有智者率壯勇士兵五六人分往諸路有能探候者或加資或給綿布
二十四賞之且軍士過涉船不可臨時猝辦江邊諸鎮口子船艘令節度
使點檢以啓爲便命遣吏曹佐郎曹淑沂于平安道將上項議囑節度使
諭平安道節度使成貴達曰聞塞上風寒甚於他方斥候軍士當祈寒雨
雪其苦無比良用惻然姑備襦衣二百五十領付曹淑沂以送卿其受之
分給軍士兼諭予意

〔參〕

乙卯○御經筵講訖〔中略〕〔上〕謂知事李克培曰昨日令示卿體探議卿其見

之乎若中國徵兵則不可不從若往征則不可不體探故議之於卿意何
如今軍民凋殘予欲不從然於義不可奈何克培曰臣見其議領事盧思
慎曰中國之於我國不以外國待之中國之令不可不從昔在丁亥之歲
方征討李施愛北方擾亂而中國徵兵世祖重違帝命分遣北征之師以
赴於此之時猶不敢違命況在今時不可不從克培曰臣嘗欲啓此事觀
今事勢則不從可也丁亥西征乘彼人不備故得利焉今則不然彼既作

賊於中國而懲前日之事必重爲之備我軍深入險阻萬一失利則非徒見侮於戎虜必貽後世之笑不可輕舉借曰中國之待我至厚不可違命則君父之命臣子亦當諫止豈可不度事之是非而一從無違乎雖曰世祖已從之然世宗則不從亦度其事勢而已上曰今若不從則中國必怒矣克培曰今中國非如契丹達子之類雖怒豈遽加兵於我如不得已則遣兵待變而進可也上曰若從命則豈可逗留不進乎克培曰見可而進知難而退兵家之常事觀勢而動何有不可上曰更議之可也

乙卯○下晝永安道觀察使李德良北道節度使鄭蘭宗曰予聞道內慶興富荒巖等處土地沃饒吾民耕（墾力）懇已久在己丑年間以孤單禁耕而其民反與彼人並耕事覺被罪吾民不得耕而使彼人耕食爲不可故議于朝臣之知本道事者或云可耕或云不可耕其議不一卿等同審便否以啓

成宗實錄 卷九十六

九年九月

○朔己未兵曹參判金順命來啓曰童清禮受假將掃墳于其鄉會寧今聞中國有請兵之舉清禮之兄阿亡哈在建州衛若相通則恐聞洩事機請勿遣從之

壬戌○命曾經政丞及六曹議選西征將帥共薦右贊成魚有沼以中國伐建州衛將請兵故也

○甲子下書于永安北道節度使鄭蘭宗曰今年農事不稔若諸種野人來朝恐驛路難支卿悉此意其未起程者權辭開諭姑勿上送

成宗實錄 卷九十七

九年十月

〔參〕壬辰○〔略上〕以沈膺爲嘉善行會寧都護府使〔略下〕

〔參〕壬寅○兵曹啓前承傳教凡赴京之行來往遼東間騎馱馬匹不用心喂養多致故失甚不當檢舉節目商議以啓臣等參商前此騎馱馬匹抄定時人馬異出故從人以爲非己之馬不謹喂養團鍊使及使副使書狀官或因聲息倍道而行喂養之具亦不檢察以此斃損者頗多請今後令其道觀察使赴京使臣越江後馬毛色隨從人姓名具錄以聞待團練使回還打點馬匹如有故失瘦弱者啓聞科罪赴京使臣迎來時亦依右例點考其致故失瘦弱者團鍊使使副使書狀官從人等并推鞠科罪從之

壬子○唐人李昌山等五人曾爲建州衛野人所擄至是來投理山

鎮就差通事俞好讓押解遼東

丙辰○諭平安道節度使成貴達曰今因卿啓知亏夫哈愁弄哈根尋逃躲人羅哈等事由彼羅哈等不曾到境彼根尋者誤也然走回人根脚不可不細聞區處審是唐人則理宜解送若元系野人之奴謀背本主而來者一切信聽接受亦於事體未穩卿悉此意今後如有走回人口審究情由實是唐人可解送者取招以啓其彼人奴婢背主逃躲而其主逐蹟來尋者亦宜還給但事關機密卿宜審量施行且賊謀難測防備諸事倍加措置

成宗實錄 卷九十八

九年十一月

○壬戌御經筵講訖〔中略〕上又謂同知事李承召曰向化野人金波乙多尙欲留居于此如之何承召對曰波乙多尙愛其妻欲率歸其妻不歸故願留于此非誠心也然來者不拒許留何如上曰予意向化留居于此備知我國之事異日還本土則豈不爲我國虞乎已留者固不可遣今來者不宜許留也

甲子○禮曹請還送金波乙多尙承旨等合辭啓曰臣等意留之爲便有頃承傳色屏人傳曰波乙多尙本疾其妻而來自我國歲月已久必知片箭放火等事今雖留居安知後日之疾其妻亦如前日乎晉魏以降使胡羌處之內地卒受其禍卿等其更議以啓承旨等啓